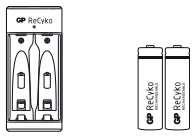
GP E211
USB Economy Charger

Instruction Manual

Unpacking and checking
Take the charger out of the packaging and make sure your new charger and the USB charging cable are undamaged and in good working order. You should find the following items in the packaging:



E211 USB charger

GP NiMH rechargeable batteries (For exact battery quantity, please refer to "In the box" section of the pack)

USB charging cable (input/output)

Charging instructions

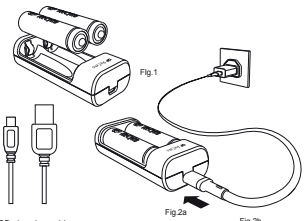


Fig.3

LED indication

Condition	LED indicator
Charging in progress	Green (Flashing)
Bad or single-use battery	Green (Rapid flashing)
Charging completed	Green

Charging time*

	Size	Capacity (mAh)	Charging time (hrs)
NiMH	AA	1300mAh - 2100mAh	5 - 8
	AAA	650mAh - 850mAh	2.5 - 3

* Charging time is subjected to the power rating of the USB adaptor with 5V / 1A DC output.

Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference. GB

1. Insert 2pcs NiMH batteries into the battery charger according to the battery polarity. (Fig. 1).
2. Connect the micro USB end of the cable to the micro USB port of the battery charger (Fig. 2a).
3. Connect the other end of the USB cable to a wall charger (Fig. 2b) or similar USB port on a computer, power bank or car charger.
4. Charging will commence and the LED indicator will show the status of the battery (Fig. 3).The LED indicator will show the flashing green color when the battery is charging. For bad or single-use battery, the rapid flashing green color will be shown in the LED indicator when charging.
5. Once the battery is fully charged (LED constant green), remove the battery and disconnect the battery charger from the power supply.

* Charging time varies depending on battery capacities.

For best performance and safety, always use GP NiMH batteries.

Features
- 2 slots charging with 1 LED indication
- USB power Input (5V/1A)
- Approximate charging time (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 hrs
- Auto cutoff - Negative delta V & safety timer
- Trickle charge mode

Usage tips
- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down to room temperature after fully charged.
- Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
- Battery storage temperature: -20 ~ 60°C
- Charger operation temperature: 0 ~ 33°C

Safety information
- This charger is designed to charge only NiMH battery. Charging other batteries may lead to explosion, battery rupture or leakage, personal injury or property damage.
- This charger is designed for indoor use only. Do not expose the charger to rain, snow or direct sunlight.
- Make sure the charger is used between 0–33 °C.
- To reduce the risk of injury, it is recommended that GP NiMH batteries are used.
- Do not use non-rechargeable, LiFePO4, NiCD or Li-ion batteries.
- Do not use the charger in humid conditions.
- Do not use the charger if it has a damaged plug.
- Do not use the charger after it has been dropped or damaged.
- Do not open/disassemble the charger.
- This charger is maintenance-free but should be wiped clean regularly with a dry and soft cloth. Do not use abrasives or solvents. Unplug the charger before cleaning.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití. Ponechte si návod pro budoucí použití. CZ

1. Sadu dvou NiMH akumulátorů vložte do nabíječky s dodržením správné polarity (obr. 1).
2. Připojte mikro USB konec nabíjecího kabelu do mikro USB portu nabíječky (obr. 2a).
3. Druhý konec USB kabelu připojte k síťové USB nabíječce (obr. 2b) nebo k podobnému USB portu v počítači, powerbance nebo nabíječce v autě.
4. Nabíjení začne a LED indikátor ukazuje stav baterie (obr. 3). LED indikátor zobrazuje blikající zelenou barvu, když se baterie nabíjí. V případě špatné nebo primární baterie se při nabíjení zobrazí na LED kontrolce rychle blikající zelená barva.
5. Po plném nabití akumulátoru (kontrolka LED svítí zeleně) jej vyjměte z nabíječky a tu odpojte z napájení.

* Doba nabíjení se liší podle kapacity akumulátoru.

Abyste dosáhli nejlepšího výkonu a optimální bezpečnosti, akumulátory GP NiMH vždy nabíjejte v nabíječce GP ReCyko.

Vlastnosti
- 2 nabíjecí sloty s 1 kontrolkou LED
- Nabíjení přes USB (5 V / 1 A)
- Přibližná doba nabíjení (AA, 2100 mAh / AAA, 850 mAh): 8/3 hodin
- Automatické vypnutí – delta V detekce a bezpečnostní časovač
- Režim udržovacího nabíjení

Tipy k použití
- Je normální, že se akumulátory během nabíjení zahřívají a po úplném nabití postupně vychladnou na pokojovou teplotu.
- Vyjměte akumulátory z elektrického zařízení, pokud se zařízení nebude delší dobu používat.
- Teplota pro skladování akumulátorů: −20 až 60 °C
- Provozní teplota nabíječky: 0 až 33 °C

Bezpečnostní informace
- Tato nabíječka slouží k nabíjení pouze NiMH akumulátorů. Nabíjení akumulátorů jiného typu může vést k výbuchu, roztržení akumulátoru nebo k úniku elektrolytu a ke vzniku úrazu či škody na majetku.
- Tato nabíječka je konstruována k použití pouze v interiéru. Nevystavujte nabíječku působení deště, sněhu ani přímého slunečního světla.
- Dbejte, aby se nabíječka používala v rozpětí teplot 0–33 °C.
- Aby se snížilo nebezpečí úrazu, doporučuje se používat NiMH akumulátory GP.
- Nepoužívejte nedobíjecí baterie ani LiFePO4, NiCD či Li-ion.
- Nepoužívejte nabíječku ve vlhkém prostředí.
- Nepoužívejte nabíječku poté, co spadla na zem nebo byla poškozena.
- Tato nabíječka je bezúdržbová, je ale nutné ji pravidelně čistit suchou a měkkou utěrkou. K čištění nepoužívejte brusné materiály ani rozpouštědla. Před čištěním nabíječku odpojte.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo dostaly pokyny pro bezpečné používání tohoto zařízení a chápou příslušná rizika.
- Děti si s tímto zařízením nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz tohoto zařízení se řídí následujícími podmínkami: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijímat veškeré rušení, včetně toho, které by mohlo mít nežádoucí účinky na jeho provoz.

Elektrická zařízení nelikvidujte jako netříděný komunální odpad, použijte systémy tříděného sběru odpadu. Informace o dostupných systémech tříděného sběru odpadu získáte u místních orgánů státní správy. Pokud jsou elektrospotřebiče likvidovány v zavážkách nebo na skládkách, mohou se do spodních vod a potravinového řetězce dostat nebezpečné látky způsobující poškození vašeho zdraví a zhoršení kvality života.

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na používanie. SK
Návod si odložte na ďalšie použitie.

1. Vložte 2 ks NiMH batérií do nabíjačky batérií podľa polarity batérie. (obr. 1).
2. Mikro konektor USB kábla pripojte do vstupného mikro USB konektora na nabíjačke batérií (obr. 2a).
3. Druhý koniec USB kábla pripojte do sieťovej USB nabíjačky (obr. 2b) alebo do podobného USB konektora na počítači, napájacej powerbanke alebo nabíjačke vo vozidle.
4. Nabíjanie začne a LED indikátor ukazuje stav batérie (obr. 3). LED indikátor ukazuje blikajúcu zelenú farbu, keď sa batéria nabíja. Pri slabej alebo primárnej batérii sa pri nabíjaní zobrazí na displeji LED rýchlo blikajúca zelená farba.
5. Po úplnom nabití batérie (LED svieti trvalo nazeleno) vyberte batériu a nabíjačku batérií odpojte od napájania.

* Čas nabíjania závisí od kapacity batérie.

Na dosiahnutie najlepšej výkonnosti a optimálnej bezpečnosti vždy nabíjajte GP NiMH batérie v nabíjačke ReCyko GP.

Vlastnosti
- 2 nabíjacie konektory s 1 LED indikátorom
- USB vstup napájania (5 V/1 A)
- Režim udržovacieho nabíjania
- Približná doba nabíjania (AA, 2100 mAh / AAA, 850 mAh): 8/3 hodín
- Automatické vypnutie – delta V detekcia a bezpečnostný časovač

Tipy na používanie
- Pri nabíjaní sa batérie zohrejú a po úplnom nabití vychladnú na teplotu okolia, tento jav je normálny.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Teplota skladovania batérií: −20 až 60 °C
- Pracovná teplota nabíjačky: 0 až 33 °C

Bezpečnostné informácie
- Táto nabíjačka je určená na nabíjanie iba NiMH batérie. Nabíjanie iných batérií môže spôsobiť ich vybuchnutie, prasknutie alebo netesnosť, zranenie osôb alebo poškodenie majetku.
- Táto nabíjačka je navrhnutá len na použitie vo vnútorných priestoroch. Nabíjačku nevystavujte snehu, dažďu alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Zaistite jej používanie v rozsahu teplôt od 0 do 33 °C.
- Na zníženie rizika zranenia odporúčame používať NiMH batérie značky GP.
- Nepoužívajte nenabíjateľné, LiFePO4, NiCD alebo lítiovo-iónové batérie.
- Nabíjačku nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku nepoužívajte s poškodeným napájacím vstupom.
- Nabíjačku nepoužívajte, keď spadla na zem alebo je inak poškodená.
- Nabíjačku neotvárajte/nerozoberajte.
- Táto nabíjačka nevyžaduje údržbu, ale pravidelne ju treba utierať suchou a mäkkou handrou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Pred čistením odpojte nabíjačku od siete.
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností, ak sú pod dohľadom a boli poučené o použití spotrebiča a možnom riziku.
- Deti sa nemôžu so zariadením hrať
- Údržbu a čistenie nabíjačky nemôžu vykonávať deti bez dohľadu

Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám smerníc FCC uvedených v časti 15. Prevádzka je podmienená splnením nasledujúcich dvoch podmienok: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) zariadenie musí znieść akékoľvek pôsobiace rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce zhoršenie prevádzky.

Elektrické zariadenia nevyhadzuje do komunálneho odpadu, odovzdajte ich do zberne triedeného odpadu. Informácie o zberných miestach získate na miestnom úrade. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo skládke, nebezpečné látky môžu uniknúť do spodnej vody a dostať sa do potravinového reťazca, a tým poškodiť vaše zdravie.

Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót a későbbi használathoz. HU

1. Helyezzen 2 db NiMH-akkumulátort az akkumulátortöltőbe, ügyelve az akkumulátor polaritására. (1. ábra).
2. Csatlakoztassa a kábel mikro USB végét az akkumulátortöltő mikro USB portjához (2a ábra).
3. Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy fali töltőhöz (2b ábra) vagy egy számítógép, hordozható akku vagy autós töltő hasonló USB-portjához.
4. A töltés megkezdődik, és a LED-jelző az akkumulátor állapotát mutatja (3. ábra). A LED-jelző zöld fénnyel villog, amikor az akkumulátor töltődik. Rossz vagy elsődleges akkumulátor esetén a gyorsan villogó zöld szín megjelenik a LED kijelzőn töltés közben.
5. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött (a LED állandó zöld fénnyel világít), távolítsa el az akkumulátort, és válassza le a töltőt a tápellátásról.

* A töltési időt befolyásolja az akkumulátor kapacitása.

A legjobb teljesítmény és az optimális biztonság érdekében a GP NiMH-akkumulátorokat mindig GP ReCyko töltővel töltse.

Jellemzők
- 2 töltőhely 1 LED jelzővel
- USB bemenet (5V/1A)
- Hozzávetőleges töltési idő (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 óra
- Automatikus leválasztás - negatív delta V és biztonsági időzítő
- Lassú töltési mód

Használati tippek
- Normális jelenség, hogy az akkumulátorok töltés közben felmelegszenek, majd fokozatosan szobahőmérsékletüre hűlnek, miután teljesen feltöltődtek.
- Ha az elektromos készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátorokat.
- Az akkumulátor tárolási hőmérséklete: -20 °C és 60 °C között
- A töltő üzemi hőmérséklete: 0 °C és 33 °C között

Biztonsági információk
- Ez a töltő csak NiMH-akkumulátorok töltésére alkalmas. Más típusú akkumulátorok töltése robbanáshoz, az akkumulátorok töréséhez vagy szivárgásához, személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
- A töltő beltéri használatra készült. Ne tegye ki a töltőt esőnek és hónak vagy közvetlen napsütésnek.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőt 0 és -33 °C között használja.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében GP NiMH-akkumulátorok használata javasolt.
- Ne használjon nem tölthető, LiFePO4-, NiCD- vagy lítiumion-akkumulátorokat.
- Ne használja a töltőt nedves környezetben.
- Ne használja a töltőt, ha annak csatlakozódugója sérült.
- Ne használja a töltőt, ha az leesett vagy sérült.
- Ne nyissa ki vagy szerelje szét a töltőt.
- A töltő nem igényel karbantartást, de rendszeresen le kell törölni egy puha és száraz ronggyal. Ne használjon súrolószert vagy oldószert. Tisztítás előtt válassza le a töltőt a hálózatról.
- A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek csak felügyelet mellett vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó tájékoztatást követően és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel
- A felhasználó által végezhető tisztítást és karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül hagyott gyermekek

Az eszköz megfelel az FCC előírások 15. részének. A működésre a következő két feltétel érvényes: (1) a készülék nem okozhat káros zavart, és (2) a készüléknek el kell viselnie az észlelt zavarokat, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát.

Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba helyezze, hanem az erre szolgáló gyűjtőpontokon adja le. Kérjen tájékoztatást a helyi hatóságoktól a rendelkezésre álló begyűjtési lehetőségekről. A hulladéklerakókba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek a táplálékláncba bejutva károsítják az emberi egészséget.

Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo. Navodila za uporabo shranite, da vam bodo vedno na voljo. SI

1. V polnilnik za baterije vstavite dve bateriji in pri tem pazite na pravilno razporeditev polov. (sl. 1).
2. Priključek mikro USB na kablu priključite v vhod mikro USB na polnilniku (sl. 2a).
3. Drugi konec kabla USB priključite na stenski polnilnik kot zgoraj (sl. 2b) ali na podoben vhod USB na računalniku, rezervni bateriji ali avtomobilskem polnilniku.
4. Začelo se bo polnjenje in LED indikator bo pokazal stanje akumulatorja (slika 3). LED indikator bo ob polnjenju prikazal utripajočo zeleno barvo. Pri slabi ali primarni bateriji se bo hitro utripajoča zelena barva med polnjenjem pokazala na LED indikatorju.
5. Ko je baterija povsem napolnjena (indikator LED sveti zeleno), odstranite baterijo in izklopite polnilnik iz napajanja.

* Trajanje polnjenja je odvisno od kapacitete baterij.

Za najboljšo zmogljivost in največjo varnost vam priporočamo, da polnilne baterije NiMH GP vedno polnite s polnilnikom GP ReCyko.

Lastnosti
- 2 reži za polnjenje z 1 indikatorjem LED
- napajalni vhod USB (5 V/1 A)
- Približni čas polnjenja (AA, 2100mAh / AAA, 850mAh): 8/3 ure
- samodejna prekinitev - negativni delta V & varnostni časovnik
- način za trajno polnjenje

Nasveti za uporabo
- Normalno je, da se baterije med polnjenjem segrejejo. Ko so povsem napolnjene, se bodo postopoma ohladile na sobno temperaturo.
- Odstranite baterije iz naprave, če naprave ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Temperatura shranjevanja baterij: –20 ~ 60 °C
- Temperatura okolice za uporabo polnilnika: 0 ~ 33 °C

Informacije o varnosti
- Ta polnilnik je namenjen samo polnjenju baterij NiMH. Polnjenje drugih baterij lahko povzroči eksplozije, pretrganje baterij ali puščanje, poškodbe oseb ali škodo na stvareh.
- Ta polnilnik je zasnovan izključno za notranjo uporabo. Polnilnika ne izpostavljajte dežju, snegu ali neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik uporabljajte v temperaturnem območju 0–33 °C.
- Priporočamo uporabo baterij NiMH GP, da zmanjšate nevarnost poškodb.
- Ne polnite baterij LiFePO4, NiCD ali Li-ion, ki niso predvidene za ponovno polnjenje.
- Polnilnika ne uporabljajte v vlažnem okolju.
- Polnilnika ne uporabljajte s poškodovanim vtičem.
- Polnilnika ne uporabljajte, če vam je padel na tla ali je poškodovan.
- Polnilnika ne odpirajte/razstavljajte.
- Polnilnik ne potrebuje vzdrževanja, vseeno pa ga redno brišite s suho in mehko krpo. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali topil. Pred čiščenjem polnilnik odklopite iz električnega omrežja.
- Napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, motoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če jo uporabljajo pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo tveganja.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati naprave.

Naprava izpolnjuje zahteve FCC iz 15. dela. Pri delovanju morata biti izpolnjena naslednja pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava se ne sme negativno odzivati na motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane komunalne odpadke, temveč jih oddajte ustreznim zbirnim mestom. Glede informacij o zbiranju posebnih odpadkov se obrnite na lokalno upravo. Če električno opremo odstranite na odlagališčih ali deponijah, lahko nevarne snovi prodrejo v podtalnico ter s tem preidejo v prehranjevalno verigo in ogrozijo vaše zdravje.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!